

FORMULIR PERMOHONAN PEMBUKAAN REKENING & PROFIL PEMODAL REKSA DANA

OPENING ACCOUNT FORM & MUTUAL FUND INVESTOR PROFILE

DATA PEMODAL – PERORANGAN INVESTOR DATA – INDIVIDUAL

No. Agen Penjual / <i>Selling Agent No.</i>	No. Kode Nasabah / <i>Client Code No.</i>	
No. SID / <i>Single Investor Identification</i>		
Nama Lengkap / <i>Full Name</i>		
Nama Sesuai Identitas / <i>Name (as stated in ID)</i>		
Tempat Lahir / <i>Place of Birth</i>	Tanggal Lahir / <i>Date of Birth</i>	
Alamat Sesuai Identitas / <i>Address as stated in ID</i>		
	Kode Pos / <i>Postal Code</i>	
No. Telepon / <i>Phone No.</i>	No. Fax / <i>Fax No.</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Alamat Tempat Tinggal (Diisi jika alamat tempat tinggal berbeda dengan alamat sesuai identitas) <i>Residence Address (Fill if your residence address is different from residence address)</i>		
	Kode Pos / <i>Postal Code</i>	
No. Telepon / <i>Phone No.</i>	No. Fax / <i>Fax No.</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Status Tempat Tinggal / <i>Status of residence</i>		
Milik Sendiri / <i>Self Owned</i>	Milik Keluarga / <i>Family Owned</i>	Milik Istri/Suami / <i>Wife/Husband Owned</i>
Rumah Dinas / <i>Home Office</i>	Sewa / <i>Rent</i>	Lain-lain, sebutkan / <i>Others, please specify</i>
No. Telp. Genggam / <i>Cellular Number</i>	Email	
Jenis Kelamin / <i>Sex</i>	Pria / <i>Male</i>	Wanita / <i>Female</i>
Kewarganegaraan / <i>Nationality</i>	WNI / <i>Indonesian</i>	WNA / <i>Foreigner, Negara / Country</i>
Jenis Kartu Identitas / <i>ID Card Type</i>	KTP / <i>ID Card</i>	Paspor / <i>Passport</i>
Nomor Identitas / <i>ID Number</i>	Masa Berlaku / <i>Valid until</i>	
No. NPWP / <i>Tax ID No.</i>	Tidak punya NPWP / <i>None</i>	
Tanggal Registrasi / <i>Registration Date</i>		
<input checked="" type="checkbox"/> Status Perkawinan / <i>Marital Status</i>		
Belum Menikah / <i>Single</i>	Janda / <i>Widow</i>	Duda / <i>Widower</i>
Menikah / <i>Married</i>	Nama Pasangan / <i>Spouse Name</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Agama / <i>Religions</i>		
Islam / <i>Moslem</i>	Kristen / <i>Christian</i>	Budha / <i>Buddha</i>
Katolik / <i>Catholic</i>	Hindu / <i>Hindu</i>	Kong Hu Cu / <i>Confucianism</i>
Lain-lain sebutkan / <i>Others, please specify</i>		

Paraf:
Initial:

DATA PEMODAL – PERORANGAN
INVESTOR DATA – INDIVIDUAL

✓ Pendidikan / Education

SD / Elementary School

SMP / Junior High School

SMA / Senior High School

Akademi D3 / Academy D3

S1 / Degree S1

Pasca Sarjana (S2) / Master Degree

Doktor (S3) / Doctorate D3

Lain-lain sebutkan / Others, please specify

Nama Gadis Ibu Kandung / Mother's Maiden Name

✓ Pekerjaan / Occupation

Pegawai Negeri / Public Servant

Profesional / Professional

Wiraswasta, bidang usaha / Entrepreneur, nature of business

Pegawai Swasta / Employee

Pelajar/ Mahasiswa / Student

Ibu Rumah Tangga / Housewife

TNI / Police

Pensiun / Retired

Lain-lain, sebutkan / Others, please specify

Nama Perusahaan / Company Name

Bidang Usaha / Business Field

Alamat Perusahaan / Company Address

Kode Pos / Postal Code

No. Telepon / Phone No.

No. Fax / Fax No.

Alamat Email / Email Address

Jabatan / Position

Lama bekerja / Service Period

✓ Alamat Pengiriman Surat / Mailing Address

Sesuai Identitas / According to ID

Kantor / Office

Alamat Korespondensi / Correspondence Address

✓ Sumber Dana / Source of Funds

Gaji / Salary

Bisnis/Usaha / Business

Tabungan Pribadi / Private Savings

Dari Orang Tua atau Anak / From Parents or Child

Hasil Investasi / Investment Gain

Warisan / Legacy

Undian / Doorprize

Hibah / Grant

Dari Pasangan / from Spouse

Lain-lain, sebutkan / Others (please specify)

✓ Rata-rata Penghasilan per tahun (Rp.) / Average Income per year (in Rupiah)

< 10 juta / < 10 million

> 10 juta – 50 juta / > 10 million – 50 million

> 50 juta – 100 juta / > 50 million – 100 million

> 100 juta – 500 juta / > 100 million – 500 million

> 500 juta – 1 milyar / > 500 million – 1 billion

> 1 milyar / > 1 billion

✓ Tujuan Investasi/ Purpose of Investment

Investasi / Investment

Penghasilan / Income

Apresiasi Harga / Price Appreciation

Spekulasi / Speculation

Lain-lain, sebutkan / Others, please specify

Paraf:
Initial:

DATA PEMODAL – PERORANGAN
INVESTOR DATA – INDIVIDUAL

REKENING BANK
BANK SETTLEMENT

✓ Data Rekening Bank / Bank Account

Nama Bank / Bank Name

Cabang / Branch

Nomor Rekening / Account Number

Nama Pemilik Rekening / Accountholder Name

AHLI WARIS
HEIRS

Nama Ahli Waris / Heir Name

No. Telepon / Phone No.

Hubungan Ahli Waris / Heir Relation

DATA PASANGAN ATAU ORANG TUA (WAJIB DIISI BILA TELAH MENIKAH ATAU MASIH SEBAGAI PELAJAR ATAU MAHASISWA)
INVESTOR'S SPOUSE OR PARENTS DATA (MANDATORY IF INVESTOR HAVE BEEN MARRIED OR A STUDENT)

Nama Lengkap / Full Name

✓ Hubungan / Relation

Suami / Husband

Istri / Wife

Ayah / Father

Ibu / Mother

Lain-lain, sebutkan / Others, please specify

Tempat Lahir / Place of Birth

Tanggal Lahir / Date of Birth

Alamat Sesuai Identitas / Address as stated in ID

Kode Pos / Postal Code

No. Telepon / Phone No.

No. Fax / Fax No.

No. NPWP / Tax ID No.

Tidak punya NPWP / None

✓ Alamat Tempat Tinggal (Diisi jika alamat tempat tinggal berbeda dengan alamat sesuai identitas)
Residence Address (Fill if your residence address is different from residence address)

Kode Pos / Postal Code

No. Telepon / Phone No.

No. HP / Cellular No.

✓ Pekerjaan / Occupation

Pegawai Negeri / Public Servant

Profesional / Professional

Wiraswasta, bidang usaha / Entrepreneur, nature of business

Pegawai Swasta / Employee

Pelajar/ Mahasiswa / Student

Ibu Rumah Tangga / Housewife

TNI / Police

Pensiun / Retired

Lain-lain, sebutkan / Others, please specify

Nama Perusahaan / Company Name

Bidang Usaha / Business Field

Alamat Perusahaan / Company Address

Kode Pos / Postal Code

Paraf:
Initial:

DATA PEMODAL – PERORANGAN
INVESTOR DATA – INDIVIDUAL

No. Telepon / Phone No. No. Fax / Fax No.

Alamat Email / Email Address

Jabatan / Position Lama bekerja / Service Period

✓ Sumber Dana / Source of Funds

Gaji / Salary Bisnis/Usaha / Business

Tabungan Pribadi / Private Savings Dari Orang Tua atau Anak / From Parents or Child

Hasil Investasi / Investment Gain Warisan / Legacy

Undian / Doorprize Hibah / Grant

Dari Pasangan / from Spouse Lain-lain, sebutkan / Others (please specify)

✓ Rata-rata Penghasilan per tahun (Rp.) / Average Income per year (in Rupiah)

< 10 juta / < 10 million > 10 juta – 50 juta / > 10 million – 50 million

> 50 juta – 100 juta / > 50 million – 100 million > 100 juta – 500 juta / > 100 million – 500 million

> 500 juta – 1 milyar / > 500 million – 1 billion > 1 milyar / > 1 billion

IDENTITAS PEMILIK MANFAAT (JIKA ADA)
BENEFICIAL OWNER (IF HAVE)

✓ Apakah Anda bertindak untuk kepentingan Pemilik Manfaat (Beneficial Owner)? / Do you act for Beneficial Owner?

Tidak / No

Ya / Yes. Bila Ya, mohon melengkapi Formulir Pemilik Manfaat (Beneficial Owner). / If Yes, Please complete the Beneficial Owner Form.

LAIN-LAIN
OTHERS

1. Apakah Anda atau anggota keluarga Anda bekerja pada Perusahaan Efek, Bursa Efek, atau perusahaan yang diatur oleh Bursa Efek/OJK, bank, asuransi atau lembaga keuangan sejenis? Ya / Yes Tidak / No
Are you or any of your family member employed in securities company, Stock Exchange, or company which is regulated by Stock Exchange/OJK, bank, insurance or other similar financial institution?

Jika Ya, nama institusi / If Yes, the name of institution

2. Apakah Anda sekarang/sebelumnya/akan menduduki posisi/sedang dicalonkan untuk suatu posisi publik/politis (Politically Exposed Person)? Ya / Yes Tidak / No
Are you now holding/previously held/will hold/being nominated for any public/political position (Politically Exposed Person)?

Jika Ya, nama Jabatan
If Yes, name Position

3. Apakah keluarga dekat Anda sekarang/sebelumnya/akan menduduki posisi/sedang dicalonkan untuk suatu posisi publik/politis (Politically Exposed Person)? Ya / Yes Tidak / No
Any of your close relatives are now holding/previously held/will hold/being nominated for any public/political position (Politically Exposed Person)?

Jika Ya, nama keluarga dekat
If Yes, name of close relatives

Hubungan Jabatan
Relation Position

Paraf:
Initial:

DATA PEMODAL – PERORANGAN
INVESTOR DATA – INDIVIDUAL

4. Apakah Anda pernah/masih memiliki investasi di pasar modal?
Do you had/still have the experience investing in capital market? Ya / Yes Tidak / No
- Jika Ya, nama institusi
If Yes, the name of institution
-
- Jenis investasi
Type of investment Sejak tahun
Since
-
5. Apakah Anda mempunyai investasi/usaha di luar negeri?
Do you have investment/business in overseas? Ya / Yes Tidak / No
- Jika Ya, sebutkan negara
If Yes, please state the country
-
6. Apakah Anda memiliki hubungan dengan pemegang saham/Komisaris/Direksi/karyawan grup AXA?
Do you have a relationship with the shareholder/commissioner/director/employee of AXA Group? Ya / Yes Tidak / No
- Jika Ya, nama
If Yes, name
-
- Hubungan
Relation Jabatan
Position
-
7. Apakah keluarga Anda pernah/masih memiliki rekening di PT Architas Asset Management Indonesia?
Do your family member had or still has an account at PT Architas Asset Management Indonesia? Ya / Yes Tidak / No
- Jika Ya, nama
If Yes, name No. A/C Investor
Investor A/C No.
-
- Jenis investasi
Type of investment Hubungan
Relation
-
8. Apakah Anda merupakan pemegang saham pengendali dari perusahaan yang memiliki rekening di PT Architas Asset Management Indonesia?
Are you as a controlling shareholder of a company that have account at PT Architas Asset Management Indonesia? Ya / Yes Tidak / No
- Jika Ya, nama perusahaan
If Yes, company name No. A/C Investor
Investor A/C No.
-
- Jenis investasi
Type of investment Hubungan
Relation
-
9. Apakah Anda memiliki kendali terhadap salah satu rekening PT Architas Asset Management Indonesia?
Are you controlling person over one of the account at PT Architas Asset Management Indonesia? Ya / Yes Tidak / No
- Jika Ya, nama perusahaan
If Yes, company name No. A/C Investor
Investor A/C No.
-
- Jenis investasi
Type of investment
-
10. Apakah Anda merupakan pengurus atau pemegang saham pengendali pada salah satu Perusahaan Publik?
Are you part of management or shareholder controlling one of public companies? Ya / Yes Tidak / No
- Jika Ya, nama perusahaan publik
If Yes, name of public company
-
- Kepemilikan Saham (%)
Share ownership (%) Jabatan
Position
-

Paraf:
Initial:

KUIS PROFILE PEMODAL INVESTOR PROFILE QUIZ

Penjelasan: Kuis Profil Pemodal Reksa Dana ini merupakan alat bantu bagi Anda untuk mengarahkan portfolio yang sesuai dengan toleransi risiko yang anda miliki. Berikan tanda silang (X) pada jawaban yang Anda anggap sesuai.

Explanation: This Mutual Fund Investor Profile Quiz is a tool for you to drive portfolio according to your risk tolerance you have. Give a cross (X) on the answer you think is appropriate.

Pernyataan 1: Tujuan Investasi

Statement 1: Investment Objective

Manakah pernyataan yang paling tepat untuk menggambarkan tujuan Anda dalam berinvestasi?

Which statement best describes your purpose in investing?

- Untuk memperoleh pendapatan berkala yang dapat memenuhi kebutuhan sehari – hari.
To obtain a regular income that can meet the needs of the day to day.
- Untuk memperoleh pendapatan berkala, namun sekaligus dapat memperoleh pertumbuhan atas nilai investasi.
To obtain a regular income, but also can obtain the growth of the investment.
- Untuk memperoleh pertumbuhan nilai investasi yang maksimal dalam jangka panjang.
To obtain the maximum investment growth over the long term.

Pernyataan 2: Jangka waktu investasi

Statement 2: The length of the investment

Berapa lama jangka waktu investasi Anda dalam Reksa Dana?

What is the duration of your investment in Mutual Funds?

- Kurang dari 2 tahun / *Less than 2 years*
- Antara 2 sampai 5 tahun / *Between 2 to 5 years*
- Lebih dari 5 tahun / *More than 5 years*

Pernyataan 3: Porsi dana investasi terhadap aset

Statement 3: The portion of investment funds against assets

Dari keseluruhan harta (aset) yang Anda miliki, berapa persen yang anda rencanakan untuk diinvestasikan di Reksa Dana?

Of total assets that you have, what percentage do you plan to invest in Mutual Funds?

- Kurang dari 35% / *Less than 35%*
- Antara 35% sampai 70% / *Between 35% to 70%*
- Lebih dari 70% / *More than 70%*

Pernyataan 4: Pemahaman terhadap Reksa Dana

Statement 4: Understanding of Mutual Funds

Pada saat ini, seberapa jauh pemahaman Anda terhadap produk Reksa Dana?

At this time, how good is your understanding of Mutual Fund products?

- Saya hanya mengetahui namun hanya terbatas bahwa Reksa Dana berbeda dengan deposito berjangka dan di dalamnya mengandung resiko atas hasil investasi negatif.
I only know that Mutual Funds is different to term deposits in terms of time length and has the risk of negative investment returns
- Saya cukup memahami mekanisme kerja Reksa Dana dengan baik, dan mengetahui perbedaan dari masing-masing jenis Reksa Dana.
I reasonably understand the mechanisms of Mutual Funds and also know the differences of each type of mutual fund
- Saya sangat memahami mekanisme kerja Reksa Dana, jenis-jenis produk yang ada, serta memiliki pengalaman dalam berinvestasi.
I fully comprehend the mechanisms of Mutual Funds, the types of products available, and have experience in investing

Pernyataan 5: Toleransi terhadap risiko

Statement 5: Risk Tolerance

Manakah diantara pernyataan dibawah ini yang menggambarkan tingkat kenyamanan Anda dalam menerima risiko investasi?

Which of the following statements best describes your comfort level in accepting investment risk?

- Saya tidak menyukai risiko dan tidak siap menerima hasil investasi yang negatif.
I do not like risk and am not ready to accept a negative return on investment.
- Saya menerima risiko fluktuasi berinvestasi dalam jangka pendek, selama tetap terkendali dan dalam trend pertumbuhan yang positif.
I accept the risk of fluctuations in short term investments, and will be controlled in a positive growth trend.
- Saya bersedia menghadapi risiko fluktuasi investasi yang tinggi, guna mendapatkan pertumbuhan nilai investasi yang besar dalam jangka panjang.
I am willing to face the risk of fluctuations in high investment, in order to obtain a large growth in the value of investment in the long run.

Paraf:
Initial:

Pernyataan 6: Kepentingan atas pokok investasi

Statement 6: Interest on the principal investment

Bagaimana pandangan Anda mengenai kemungkinan Anda kehilangan sebagian dari pokok investasi Anda?

How do you view your chances of losing a portion of your investment principal?

- a. Saya tidak ingin menderita kerugian apapun dari investasi saya, karena akan mengganggu pendapatan saya bulanan saya.
I do not want to suffer any loss of my investment, because it would interfere with my monthly income.
- b. Saya dapat menerima sedikit fluktuasi investasi saya (termasuk kerugian tertentu), karena saya melakukan investasi untuk jangka panjang.
I accept little fluctuations in my investments (including certain losses), because I am investing for the long term.
- c. Saya tidak keberatan dengan kemungkinan menderita kerugian, karena saya telah menyediakan dana cadangan untuk kebutuhan rutin saya.
I do not mind the possibility of suffering a loss, because I have to provide a reserve fund for the needs of my routine.

Total :

Interpretasi Nilai: / Score Interpretation:

Konservatif (Nilai <20) / Conservative (Score <20)

Investor berfokus pada keutuhan nilai pokok investasi, tetapi mulai menerima fluktuasi investasi dalam jangka pendek untuk mendapatkan hasil yang lebih baik dari deposito berjangka. Investor cocok berinvestasi pada Reksa Dana Pendapatan Tetap.
The investors still concerned with the integrity of the principal value of an investment, but is willing to accept fluctuations in short-term investments to get better results than time deposits. Investors in this category should be invested in Fixed Income Fund.

Moderat (Nilai 20-40) / Moderate (Score 20-40)

Investor mencari alternatif investasi yang berpotensi memberikan hasil yang lebih tinggi, meskipun mengandung risiko dan fluktuasi atas nilai investasinya. Investor dalam kategori ini sebaiknya berinvestasi pada Reksa Dana Campuran.
The investors seeks alternative investments that could potentially provide higher yields, although involve risks and fluctuations on the value of their investment. Investors in this category should be investing in the Balanced Fund.

Agresif (Nilai > 40) / Aggressive (Score > 40)

Investor mengutamakan hasil yang tinggi atas investasi mereka dengan kesiapan menerima fluktuasi yang akan timbul, didukung oleh pola investasinya yang berorientasi jangka panjang. Jenis investasi yang sesuai adalah Reksa Dana Saham.
The investors seeks high yield on their investment with a readiness to accept fluctuations as it arise. Which is supported by the pattern of long-term-oriented investment. The type of investments for investors in this category is the Equity Fund.

Paraf:
Initial:

Pernyataan Pemodal Reksa Dana

Statement of Mutual Funds Investor

- Informasi yang saya berikan dalam formulir ini adalah benar dan lengkap.
The information I provide in this form is true and complete.
- Dengan ini saya menyatakan bahwa telah membaca dan mengerti isi Prospektus Reksa Dana PT Architas Asset Management Indonesia.
I hereby declare that we have read and understood the contents of the prospectus PT Architas Asset Management Indonesia.
- Dana yang disetorkan dan digunakan untuk investasi tidak berasal dari kegiatan-kegiatan yang melanggar hukum dan investasi ini tidak untuk tujuan pencucian uang.
Funds that are deposited and used for investment is not derived from activities that violate the law and this investment is not for the purpose of money laundering.
- Apabila saya memilih Reksa Dana PT Architas Asset Management Indonesia dengan karakter yang tidak sesuai dengan Profil Resiko saya dalam formulir ini, maka pilihan Reksa Dana PT Architas Asset Management Indonesia tersebut adalah semata-mata berdasarkan keinginan saya sendiri. Saya mengerti dan bersedia menerima risiko atas investasi yang saya lakukan tersebut.
If I choose PT Architas Asset Management Indonesia Mutual Funds with characteristics that are not consistent with the risk profile presented in this form, then the choice of Mutual Funds PT Architas Asset Management Indonesia is based solely on my personal choice. I understand and am willing to accept the risk of the investment.
- Saya menyatakan bahwa informasi, data pribadi dan/atau data lainnya yang Saya berikan adalah benar. Bersama ini Saya memberikan persetujuan kepada PT Architas Asset Management Indonesia untuk:
 - a. Mengungkapkan data pribadi Saya (termasuk data terbaru) kepada pihak ketiga, termasuk lembaga pemerintah, dalam rangka memberikan layanan atas produk yang Saya beli dan untuk tujuan komersial lainnya.
Disclose my personal data (including the latest data) to third parties, including government institution, in providing the services related to product that I have purchased and for other commercial purpose.
 - b. Menggunakan data pribadi Saya untuk tujuan pemasaran langsung, penawaran produk dan aktivitas promosi lainnya. Oleh karena itu, Saya mengizinkan PT Architas Asset Management Indonesia untuk menghubungi Saya dalam rangka memberikan informasi mengenai produk dan layanan melalui sarana telekomunikasi pribadi, termasuk namun tidak terbatas melalui e-mail dan telepon yang telah Saya berikan.
To use my personal data for direct marketing purpose, product offering and other promotion activities, therefore I allow PT Architas Asset Management Indonesia to contact me in order to provide the information related the product and services through private telecommunications facilities including but not limited by e-mail and phone that I have provide.

Penting: Mohon beri tanda ✓ pada kotak di bawah ini apabila Anda setuju atau tidak setuju dengan penggunaan data pribadi Anda untuk tujuan di atas

Important: Please give sign ✓ in the box below if you agree or disagree with the use of your personal data for purpose above

Saya setuju dengan penggunaan data pribadi Saya untuk tujuan pemasaran langsung, penawaran produk dan aktivitas promosi lainnya.

I agree with the application of my personal data for direct marketing, product offering and other promotion activities.

Saya tidak setuju dengan penggunaan data pribadi Saya untuk tujuan pemasaran langsung, penawaran produk dan aktivitas promosi lainnya.

I disagree with the application of my personal data for direct marketing, product offering and other promotion activities.

- Saya menyatakan bahwa Saya telah melakukan pertemuan langsung (face to face) dengan Wakil Agen Penjual Efek Reksa Dana PT Architas Asset Management Indonesia.
I hereby declare that I have had face to face meeting with PT Architas Asset Management Indonesia's Mutual Fund Selling Agent Representative.
- Saya menyatakan bahwa Saya bersedia menerima Konfirmasi Transaksi Unit Penyertaan dan Laporan Rekapitulasi Transaksi Unit Penyertaan melalui e-mail yang tercantum dalam Formulir Permohonan Pembukaan Rekening dan Profil Pemodal Reksa Dana ini.
I hereby declare that I willing to receive Participation Unit Transaction Confirmation and Participation Unit Transaction Summary Report by e-mail that listed on this Opening Account Form & Mutual Fund Investor Profile.

Dibuat di / Tanggal:

Made at / Date:

Nama:

Name:

TTD:

Signature:

Ceklists Lampiran / Checklist Attachments

KTP (Khusus WNI) / Passport (WNA Only)

NPWP / Tax ID

Lainnya / Others

✓ Hasil Wawancara dengan Nasabah

✓ Diisi oleh Pejabat APU-PPT

REFERENSI:

Nasabah AXA

Walk-in

Karyawan AXA

Lainnya

Tanggal bertemu Nasabah

✓ Diisi oleh Sales & Marketing Team

Diperiksa oleh:

Tanggal:

BUTUH BANTUAN?

NEED HELP?

Untuk informasi dan Layanan Pengaduan Nasabah silahkan hubungi
For further information and Customer Complaint Handling please contact:

PT Architas Asset Management Indonesia

AXA Tower Lt. 17, Jl. Prof. Dr. Satrio Kav. 18, Jakarta – 12940, Indonesia

Telepon / Phone

+62 21 5085 3535

Fax

+62 21 3005 8811

Email

CustomerService.ID@architاس.com

Website

id.architاس.com

PT Architas Asset Management Indonesia terdaftar dan diawasi oleh OJK

FORMULIR TAMBAHAN PERMOHONAN PEMBUKAAN REKENING – PERORANGAN

ADDITIONAL OPENING ACCOUNT FORM – INDIVIDUAL

KESEPAKATAN ATAS PENGUNGKAPAN AGREEMENT ON DISCLOSURE

Sehubungan dengan Peraturan Otoritas Jasa Keuangan Nomor 25/POJK.03/2015 tentang penyampaian informasi nasabah asing terkait perpajakan kepada negara mitra atau yurisdiksi mitra dan pengaturan mengenai FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act), mohon menjawab pertanyaan dibawah ini.

Related with the Financial Services Authority Regulation No. 25/POJK.03/2015 on the Delivery of Foreign Customer Information Relating to Taxation to Partner Countries or Partner Jurisdiction and Regulations on the FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act), please answer the question below.

Negara atau Yuridiksi Domisili / Country or Jurisdiction of Domicile

✓ Apakah Anda melakukan pelaporan pajak di luar Indonesia? / Do you do tax reporting outside Indonesia?

Tidak / No

Ya, lanjutkan / Yes, continue

✓ Jika Ya, mohon memilih ✓ negara tempat Anda melaporkan pajak: / If Yes, please tick ✓ the country of your tax residence:

Amerika Serikat, mohon mengisi kolom di bawah ini: / United States, please fill the column below:

Social Security Number:

-

-

atau / or Employer Identification Number:

-

Negara lainnya, mohon mengisi kolom dibawah ini: / Other Countries, please fill the column below:

Jika nomor wajib pajak/TIN tidak tersedia, mohon diberikan alasan yang tepat A, B atau C sesuai indikator dibawah ini:

Where a TIN is not available, please provide reason A, B, C where indicated below:

Alasan A: Negara dimana anda melakukan pelaporan pajak tidak mengeluarkan wajib pajak (TIN) bagi wajib pajak.

Reason A: The country where you are liable to pay tax does not issue TIN to its residents.

Alasan B: Anda tidak dapat memperoleh nomor wajib pajak (TIN) atau nomor lain yang setara.

(Mohon penjelasannya mengapa tidak memperoleh nomor wajib pajak (TIN) pada kolom berikutnya jika memilih alasan ini).

Reason B: You are otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number.

(Please explain why you are unable to obtain a TIN in the next space provided if you provide this reason).

Alasan C: TIN tidak diperlukan.

(Hanya memilih alasan ini jika hukum yang berlaku di yurisdiksi yang bersangkutan tidak mewajibkan pengumpulan TIN).

Reason C: No TIN is required.

(Only provide this reason if the authorities of the country of tax residence entered over page do not require the TIN to be disclosed).

KESEPAKATAN ATAS PENGUNGKAPAN AGREEMENT ON DISCLOSURE

✓ Negara dimana terdaftar sebagai wajib pajak
Country of tax residence

✓ Nomor wajib pajak (TIN)
Taxpayer Identification Number (TIN)

✓ Alasan jika tidak ada nomor wajib pajak (TIN) (A,B atau C)
Reason if a TIN is not available (A,B or C)

1.

2.

3.

✓ Jika memilih Alasan B diatas, jelaskan mengapa anda tidak memperoleh nomor wajib pajak (TIN):

If you provide Reason B above, explain why you are unable to obtain a taxpayer identification number (TIN):

1.

2.

3.

Paraf:
Initial:

PERSETUJUAN ATAS PENGUNGKAPAN OLEH PT ARCHITAS ASSET MANAGEMENT INDONESIA
CONSENT TO DISCLOSURE BY PT ARCHITAS ASSET MANAGEMENT INDONESIA

Saya dengan ini setuju atas dan mengesampingkan batasan lain apapun yang berlaku atas pengungkapan kerahasiaan Informasi Pribadi saya oleh PT Architas Asset Management Indonesia kepada pihak pemerintah atau pihak perpajakan manapun yang berwenang terlepas apakah di dalam atau di luar wilayah hukum Republik Indonesia untuk memastikan dipenuhinya Hukum dan Peraturan Yang Berlaku oleh PT Architas Asset Management Indonesia.

I hereby agree to and waive any otherwise applicable restrictions on the disclosure by PT Architas Asset Management Indonesia of my Policy Information to any government or tax authority whether within or outside Republic of Indonesia for the purposes of ensuring PT Architas Asset Management Indonesia's compliance with Applicable Laws and Regulations.

PERSETUJUAN UNTUK MEMBERIKAN INFORMASI
CONSENT TO PROVIDE INFORMATION

Saya setuju: / I agree:

- (a) (i) untuk memberikan kepada PT Architas Asset Management Indonesia Data-data Pribadi, termasuk namun tidak terbatas pada nama lengkap, tanggal lahir, tempat lahir, alamat tempat tinggal, alamat surat-menyurat, nomor pokok wajib pajak dan seluruh informasi mengenai kewarganegaraan, tempat tinggal dan alamat pajak; dan (ii) untuk menginformasikan PT Architas Asset Management Indonesia mengenai sistem perpajakan dimana saya tunduk sehubungan dengan setiap pelaporan pajak dan/atau tanggung-jawab pembayaran pajak apabila diminta oleh PT Architas Asset Management Indonesia; *To provide PT Architas Asset Management Indonesia with my Data Privacy, including with limitation to full name, date of birth, place of birth, residential address, mailing address, taxpayer identification number, and all my citizenships, residencies, and tax residencies; and (ii) to inform PT Architas Asset Management Indonesia of the tax regime(s) to which I am subject in respect of any tax reporting and/or tax payment responsibilities upon request of PT Architas Asset Management Indonesia;*
- (b) Untuk segera menyampaikan setiap perubahan dan/atau penambahan informasi mengenai Data-data Pribadi sebagaimana yang dinyatakan pada butir (a) di atas paling lambat 30 hari setelah adanya perubahan; *To promptly update PT Architas Asset Management Indonesia of any changes or additions to the information about Data Privacy as stated in (a) above no later than 30 days after the change;*
- (c) Untuk melengkapi dan menandatangani semua dokumen tersebut diatas jika diperlukan oleh PT Architas Asset Management Indonesia untuk memastikan dipenuhinya Hukum dan Peraturan yang berlaku oleh PT Architas Asset Management Indonesia; dan *To complete and sign such documents as stated above if needed by PT Architas Asset Management Indonesia to ensuring PT Architas Asset Management Indonesia's compliance with Applicable Laws and Regulations; and*
- (d) Bahwa PT Architas Asset Management Indonesia memiliki hak untuk: (i) mewajibkan (para) penerima manfaat dan/atau ahli waris dari investor (termasuk (para) perwakilan perseorangan, eksekutor dan administrator dari warisan saya) untuk memberikan informasi tersebut (dan / atau menandatangani dokumen-dokumen tersebut dan melaksanakan hal-hal tersebut) sebagaimana yang secara wajar dapat diminta oleh PT Architas Asset Management Indonesia termasuk, namun tidak terbatas pada Data-data Pribadi yang disebutkan dalam poin (a) (i) dan (ii) mengungkapkan informasi yang disebut pada butir (d) (i) di atas kepada pihak pemerintah atau pihak perpajakan manapun yang berwenang (terlepas apakah di dalam atau di luar yurisdiksi setempat). *That PT Architas Asset Management Indonesia shall have the right to: (i) require the policy claimant(s) and/or payee(s) (including beneficiaries, assignee, personal representatives, executors and administrators of my estate) provide such information (and/or sign such documents and do such things) as PT Architas Asset Management Indonesia may reasonably require, including without limitation to Data Privacy as stated in (a) (i) above and (ii) disclose the information referred to in (d)(i) above to any government or tax authority (whether within or out of local jurisdiction).*

KELALAIAN MEMBERIKAN INFORMASI
FAILURE TO PROVIDE INFORMATION

Dalam hal saya tidak dapat memenuhi ketentuan dalam "Kesepakatan Atas Pengungkapan" maka saya memberikan persetujuan bahwa PT Architas Asset Management Indonesia dapat menempuh satu atau lebih dari tindakan berikut ini untuk memastikan terpenuhinya Hukum dan Peraturan yang berlaku, sebagai berikut:

If I fail to comply provision in "Consent on Disclosure" then I give consent that PT Architas Asset Management Indonesia may take one or more of the following actions to ensure the fulfillment of the applicable Laws and Regulations, as follows:

- a. Memotong atau menahan sejumlah tertentu atas pembebanan pajak dan/atau biaya lainnya yang mungkin timbul, yang harus dibayar berdasarkan hukum dan peraturan yang berlaku (hanya untuk ketentuan FATCA); *Cut or withhold a certain amount on taxation and/or other costs that may arise, which must be paid by the laws and regulations in force (only for FATCA regulation);*

- b. Memberikan Informasi pribadi saya (terlepas apakah sebelum atau sesudah penutupan rekening investasi) kepada pihak atau para pihak pemerintah atau perpajakan yang berwenang (terlepas apakah di dalam atau di luar wilayah hukum Republik Indonesia); dan *Give my personal information (whether before or after the closing of the investment account) to the party or the government or taxation authorities (whether inside or outside the jurisdiction of the Republic of Indonesia); and*
- c. Menolak hubungan usaha dengan calon nasabah. *Rejecting business relationship with potential customers.*

Paraf:
Initial:

PENEGASAN SAYA
MY CONFIRMATION

- (a) Menegaskan seluruh data yang telah disampaikan kepada PT Architas Asset Management Indonesia dalam formulir pembukaan dan kesepakatan atas pengungkapan ini adalah benar;
Confirm all data submitted to PT Architas Asset Management Indonesia in the opening form and agreement on this disclosure is true.
- (b) Menegaskan bahwa persetujuan, pengenyampingan dan penegasan saya yang diberikan berdasarkan ayat-ayat di atas tidak dapat ditarik kembali; dan
Confirm that my consent, waivers and confirmations given under the above paragraphs are irrevocable; and
- (c) Menegaskan bahwa PT Architas Asset Management Indonesia tidak akan berkewajiban menanggung biaya atau kerugian apapun yang dapat ditanggung oleh saya (atau pihak yang mengajukan klaim atau penerima pembayaran yang bersangkutan) yang mungkin timbul sehubungan dengan ditempuhnya tindakan-tindakan yang diuraikan dalam ayat-ayat di atas oleh PT Architas Asset Management Indonesia. *Agree that PT Architas Asset Management Indonesia shall not be liable for any costs or loss that I (or the relevant claimant or payee) may incur because of PT Architas Asset Management Indonesia taking any of the actions described in the above paragraphs.*

DEFINISI
DEFINITIONS

- “Informasi Pribadi” berarti informasi apapun sehubungan dengan, atau yang terkait dengan investasi ini dan mencakup, namun tidak terbatas pada:
“Personal Information” means any information in respect of, or relating to, this investment and includes but is not limited to:
- (a) Nomor CIF Investor, nomor rekening bank investor, nilai investasi dan/atau jumlah unit penyertaan, maupun transaksi investasi (termasuk tidak terbatas pada penjualan, pembelian, pengalihan unit penyertaan);
Investor CIF number, bank account number of investors, the value of investments and / or the number of investment units, as well as investment transactions (including but not limited to the sale, purchase, transfer of units);
- (b) Informasi yang disebut pada butir (a) dan (b) pada “Persetujuan untuk Memberikan Informasi”; dan
The information referred to in (a) and (b) under “Consent to Provide Information”; and
- (c) Informasi yang dikumpulkan dari waktu ke waktu oleh PT Architas Asset Management Indonesia sehubungan dengan Polis.
The information collected from time to time by PT Architas Asset Management Indonesia in respect of the Policy.

“HUKUM DAN PERATURAN YANG BERLAKU” BERARTI:
“APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS” MEAN:

- (a) Setiap perjanjian, hukum, peraturan atau panduan resmi lain yang diundangkan dalam yurisdiksi manapun atau yang terkait dengan perjanjian antar-pemerintah antara pemerintah atau pihak yang berwenang mengatur dua yurisdiksi atau lebih;
Any treaty, law, regulation, or other official guidance enacted in any jurisdiction, or relating to an intergovernmental agreement between the governments or regulatory authorities of two or more jurisdictions;
- (b) Setiap perjanjian dengan pihak pemerintah atau pihak perpajakan manapun yang berwenang di yurisdiksi manapun sesuai dengan atau yang merupakan akibat dari butir (a); dan
Any agreement with any government or taxation authority in any jurisdiction according to or in consequence of (a); and
- (c) Setiap peraturan, aturan dan/atau panduan yang mengikat sifatnya di yurisdiksi manapun.
Any rules, codes of practice, and/or guidelines of a binding nature in any jurisdiction.

Dibuat di / Tanggal:
Made at / Date:

Nama:
Name:

TTD:
Signature:

BUTUH BANTUAN?

NEED HELP?

Untuk informasi dan Layanan Pengaduan Nasabah silahkan hubungi
For further information and Customer Complaint Handling please contact:

PT Architas Asset Management Indonesia

AXA Tower Lt. 17, Jl. Prof. Dr. Satrio Kav. 18, Jakarta – 12940, Indonesia

Telepon / Phone

+62 21 5085 3535

Fax

+62 21 3005 8811

Email

CustomerService.ID@architاس.com

Website

id.architاس.com

PT Architas Asset Management Indonesia terdaftar dan diawasi oleh OJK

KARTU TANDA TANGAN

NASABAH PERORANGAN

SPECIMEN SIGNATURE OF INDIVIDUAL CUSTOMER

Tanda Tangan / Signature

Satu / One

Dua / Two

Jenis Rekening / Type of Account

✓ Nama / Name

1.

Tanggal Pembukaan / Opening Date

Kode Nasabah / Customer Code

Keterangan / Note

Tanggal Verifikasi / Date of Verification

Di Verifikasi oleh / Verified by

Di Scan oleh / Scan by

Di Approve oleh / Approved by

PT Architas Asset Management Indonesia terdaftar dan diawasi oleh OJK